

INFORMAȚII PERSONALE

Luca Gabriela-Mariana



 Timișoara, Roumanie



 [luca.gabriela@umft.ro](mailto:luca.gabriela@umft.ro)



LIEU DE TRAVAIL

Université de Médecine et de Pharmacie „Victor Babes” de Timisoara

EXPERIENCE  
PROFESSIONNELLE

**De 1997 jusqu'à ce jour**

Enseignant à temps plein par concours : maître de conférences des universités (MCU) en anthropologie culturelle et langue française (depuis 2014) / chargé de cours - langue française (2002) / assistant universitaire (1997).

**Principales activités et responsabilités** : donner des cours, travaux dirigés, travaux pratiques auprès des étudiants en médecine (toutes formations d'études UMFVBT), coordination de la Discipline de Langues modernes et de Langue roumaine (2005/2009 // 2010-2019), recherche en anthropologie culturelle (médicale et littéraire), études culturelles, auteur, évaluateur.

**De décembre 1996 – à octobre 1997, muséographe III au Musée de Banat Timisoara**

**Principales activités et responsabilités** : recherche en ethnologie comparée, organisation d'expositions et de séminaires de recherche locaux et nationaux, membre du comité de rédaction de la revue d'Ethnographie, nouvelle série.

**D'octobre 1995 – à décembre 1996**, Bibliothécaire diplômé supérieur à la Bibliothèque centrale universitaire de Timișoara / responsable de la bibliothèque du British Council - Branche de Timisoara

**Principales activités et responsabilités** : bibliothéconomie et activités propres à un centre culturel en relation avec le public, la presse, les institutions éducatives et culturelles.

**Septembre 1995 - 1998**, Centre Culturel Français Timisoara, collaborateur externe

**Principales activités et responsabilités**: activités culturelles et didactiques

EDUCATION ET  
FORMATION

**2004**, Le titre de docteur en sciences humaines (histoire) de l'Université "Lucian Blaga" de Sibiu - (avec un sujet d'ethnologie / anthropologie culturelle), le titre de la thèse : *Le guérisseur, le prêtre et le médecin. Types d'initiation*

**1993** Licence : philologie, Université "Al. I. Cuza" Iași, Faculté des Lettres : langue et littérature roumaines, langue et littérature françaises avec année d'études approfondies, titre de la maîtrise : *Problèmes méthodologiques de l'anthropologie littéraire* ;

**1994-1995**, Boursier du Ministère de la Culture et de la Francophonie à l'EHESS (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales) Toulouse, Centre d'Anthropologie

**1992**, Boursier TEMPUS I à l'Université de Poitiers, Faculté des Lettres

COMPETENCES  
PERSONNELLES

Langue(s) maternelle(s) Roumain

AUTRE(S) LANGUE(S)	COMPRENDRE		PARLER		ÉCRIRE
	Écouter	Lire	Prendre part à une conversation	S'exprimer oralement en continu	
Français	C2	C2	C2	C2	C2
Anglais	B2	B2	B2	B2	B2
Allemand	A2	A2	A2	A2	A2
Espagnole	A2	A2	A2	A2	A2

## COMPETENCES EN COMMUNICATION

- de 2018, cours et travaux pratiques en *Communication médicale* auprès des étudiants en médecine, IMFR, programme d'enseignement en français ;
- Très bonnes capacités de communication acquises dans une activité culturelle et didactique depuis plus de 25 ans,
- de 2012, membre de l'équipe du Bureau d'orientation des étudiants de l' université sur les questions d'intégration et de communication interculturelle
- coordination des événements - étudiants; *No Borders - Sharing the Diversity, the University in a Plate* - Nigeria, décembre 2013,  
[http://www.umft.ro/evenimente-din-cadrul-universitatii-de-medicina-si-farmacie-victor-babes-din-timisoara\\_172/seara-nigeriana\\_96](http://www.umft.ro/evenimente-din-cadrul-universitatii-de-medicina-si-farmacie-victor-babes-din-timisoara_172/seara-nigeriana_96)
- de 2016, initier et coordonner (en collaboration) la session annuelle des ateliers transdisciplinaires «Ars et Medica, Vita Longa» [www.umft.ro/.../evenimentul-ars-et-medica-vita-longa\\_218](http://www.umft.ro/.../evenimentul-ars-et-medica-vita-longa_218)

## COMPETENCES LIEES A L'EMPLOI

- **Initiation à la médecine narrative, CU – IMN, Université Cergy – Paris, 2023 – 2024**
- **Chargé de cours (anthropologie culturelle et communication professionnelle)** au sein du programme Certificat d'études complémentaires en vaccinologie, janvier 2023 - mai 2024, UMFVBT
- **Atelier d'écriture créative**, novembre 2022 – mars 2023, conférencier, l'écrivain Iulian Tănase
- **Réunion des responsables des départements de français des universités membres de l'AUF en Europe centrale et orientale** « Évolution des dispositifs universitaires de formation du/en français », les 24 – 25 novembre 2016 Université de sciences agronomiques et de médecine vétérinaire de Bucarest, Roumanie
- 13-14 avril 2010, Certificate of Attendance/ **Prime Course For Medical Educators**
- **Energizing the teacher-Student relationship**, formation professionnelle continue, PRIME, Partnerships in International Medical Education , UMFT VB Timișoara,
- 2003, Ministère de la Justice, Interprète – Traducteur assermenté pour le français, habilitation no. 10 905
- 2002, Techniques d'élaboration des projets de financement, Attestation n° 3360
- **Composantes d'une proposition de financement, techniques d'élaboration de propositions de financement, Notions de planification, de mise en œuvre de projet et de diffusion des résultats**, CCIAT (Chambre de Commerce, d'Industrie et d'Agriculture Timiș) et Université „Victor Babeș”
- 1996, Certificat d'achèvement du cours avancé en bibliothéconomie et sciences de l'information, Bibliothèque centrale de l'Université de médecine et de pharmacie Cluj-Napoca, British Council, Fondation Soros for an Open Society, Maître de conférences : Sally Wood-Lamont, A.L.A, F.L.A.

**COMPETENCES****NUMERIQUES**

- bonne maîtrise des suites bureautiques (traitement de texte, tableur, logiciel de présentation)

**COMPETENCES****ORGANISATIONNELLES /  
MANAGERIALES**

- Coordinateur de la Discipline de Langues Modernes et de Langue Roumaine (2005-2009 / 2010-2019)
- 2012-2019, membre du conseil d'administration du département XVI, Université de Médecine et de Pharmacie "Victor Babes" Timisoara
- 2014 – 2019, membre du Sénat de l'Université de Médecine et de Pharmacie "Victor Babes" Timisoara
- 2016 – 2019, membre de la Commission de révision du règlement et de la Charte Universitaire du Sénat de l'UMF VBT
- 2020-2024, directeur du C-CLASC, Centre de recherche en linguistique appliquée et études culturelles comparées, UMFVBT

- directeur des programmes de financement:
- 1. *Corpul mut. Discursurile tăcerii/ The Silent Body. Discourses of Silence*, : code d'identification PN-II-ID-WE-2012- 4, Domain: *Social Sciences and Humanities/ SH5, Cultures and cultural production: literature, visual and performing arts, music, cultural and comparative studies, SH5\_11: Cultural studies, cultural diversity, score 4,6/5* (Co-organisateur, Professeur Jose Luis Grosso, Université de Catamarca, Argentine)
- 2. Mobilité CNCSIS, PN- II- RU- MC-2008- 2, position 33, directeur du projet: *From Land to Book and Finally to Money a History of the Sense of Property of the Romanians in thwe XXIst Century*, Auckland, Nouvelle Zélande.
- Organisateur de sessions scientifiques internationales (workshops, conférences, cours), sélectives :
- 1. Juillet – Octobre 2022, *The Story as Sapiens Vertical Spine – Narrative Medicine II / The second edition of the international summer school, storytelling*, <https://www.umft.ro/event/the-story-as-sapiens-vertical-spine-narrative-medicine-ii-the-second-edition-of-the-summer-school-7th-8th-july-7th-8th-october-2022-my-hand-in-your-hand/>
- 2. Juillet - Septembre 2021, *The Story as Sapiens Vertical Spine – Narrative Medicine I/*The first edition of the international summer school, storytelling, [https://www.umft.ro/wp-content/uploads/2021/05/Summer-School\\_Narratif\\_Program.pdf](https://www.umft.ro/wp-content/uploads/2021/05/Summer-School_Narratif_Program.pdf)
- 3. mars 2021, *Les pandémies, révélateurs de la fragilité de nos sociétés?*, Jérôme Thomas, Université Paul Valéry, IREC, Montpellier, Professeur invité UMFVBT
- 4. *Food (In) compatibilities – Cultural (In) compatibilities* International Conference and Postgraduate Course in Food Anthropology at "Victor Babes" University of Medicine and Pharmacy Timisoara and Artship Foundation San Francisco 6th – 8th MAY 2020 Timisoara [http://www.umft.ro/evenimente-din-cadrul-universitatii-de-medicina-si-farmacie-victor-babes-din-timisoara\\_172/food-in-compatibilities-%E2%80%93-cultural-in-compatibilities\\_456](http://www.umft.ro/evenimente-din-cadrul-universitatii-de-medicina-si-farmacie-victor-babes-din-timisoara_172/food-in-compatibilities-%E2%80%93-cultural-in-compatibilities_456)
- 5. *Reading the Signs: The Emotions and Body Shape Expressed in the Colors and Sounds of the Disease*, International workshop organized by "Victor Babes" University of Medicine and Pharmacy Timisoara and Artship Foundation San Francisco, 14th -16th November 2018, UMFT, Timisoara, [http://www.umft.ro/data\\_files/documente-atasate-evenimente/4562/workshop\\_20novembr-202018\\_20program.pdf](http://www.umft.ro/data_files/documente-atasate-evenimente/4562/workshop_20novembr-202018_20program.pdf)
- 6. *Intangibles Bodies within the Body: Memories, Feelings, Forecasts*, International Seminar of Corpus, mai 2016, co-organizator Slobodan Dan Paich, ArtShip Foundation, San Francisco, <http://www.docfoc.com/intangible-bodies-within-the-body-memories-feelings-forecasts-international-seminar-of-corpus>
- 7. Lecture and Workshop for students/ visiting professor S.D. Paich, May 28th, 2016: *Problem-Solving Model as a Unifying Principle of Creativity in Art and Science* Slobodan Dan Paich, Director and Principal Researcher, Artship Foundation, San Francisco [http://www.umft.ro/data\\_files/documenteatasateevenimente/2430/doc\\_1\\_20slobodan\\_20dan\\_20paich\\_lecture\\_20\\_and\\_20workshop.pdf](http://www.umft.ro/data_files/documenteatasateevenimente/2430/doc_1_20slobodan_20dan_20paich_lecture_20_and_20workshop.pdf)
- 8. *Water and Body Fluids*, International Seminar of Corpus, 2014, co-organisateur Jérôme Thomas, Université Paul Valéry, Montpellier, [http://www.umft.ro/data\\_files/documente-atasate-evenimente/1293/water\\_20and\\_20body\\_20fluids\\_20international\\_20seminar\\_20of\\_20corpus.pdf](http://www.umft.ro/data_files/documente-atasate-evenimente/1293/water_20and_20body_20fluids_20international_20seminar_20of_20corpus.pdf)
- 9. *The Silent Body. Discourses of Silence* co-organisateur Jose Luis Grosso (Universidad de Catamarca, Argentina, 29-30 noiembrie 2013, Timisoara [http://www.umft.eu/evenimente-din-cadrul-universitatii-de-medicina-si-farmacie-victor-babes-din-timisoara\\_172/interdisciplinary-workshop-the-silent-body-discourses-of-silence\\_40](http://www.umft.eu/evenimente-din-cadrul-universitatii-de-medicina-si-farmacie-victor-babes-din-timisoara_172/interdisciplinary-workshop-the-silent-body-discourses-of-silence_40)
- 10. *The 8th Symposium of Corpus*, 29-30 novembre 2013, Timisoara, [www.corpus.comlu.com](http://www.corpus.comlu.com)
- 11. The Seventh International Symposium of Corpus: *Parents'Bodies, Children's Bodies. From Conception to Education*, novembre 2011, Timișoara, [www.corpus.comlu](http://calenda.org/202136?lang=en), <http://calenda.org/202136?lang=en>
- 12. *This Un-Real Body*, séminaire international Corpus, 4-5 novembre 2010, <http://www.scribd.com/search?query=this+Un-real+Body>
- 13. <http://www.scribd.com/search?query=this+Un-real+Body>

**PUBLICATIONS**, liste restreinte : 5 volumes – auteur unique : *Le bon toubib. Le français médical. Textes pratiques*, première édition en 2002, Editura Orizonturi Universitare; *Vracul, preotul și medicul. Tipuri de inițiere*, 2004, Editura Orizonturi Universitare; *Corpul uman în-semne și coduri; mic compendiu de antropologie culturală*, prima ediție în 2011, Editura Solness, *Alma se pregătește să nască*, Diacritic 2020; *The Human Body. A Sum of Anthropological Introductions*, Editura Victor Babeș, 2020, ISBN 978-606-786-205-8, 183 p. 3 volumes co-auteur : *Manual de limba română ca limbă străină pentru studenții mediciști. A1-A2*, Ed. Victor Babeș, Timișoara, 2013, *Manual de limba română ca limbă străină pentru studenții mediciști. Caiet de exerciții. A1-A2, Locuri și terapii, exerciții de cultivare a limbilor română și franceză*, 2018, ebook, Editura Victor Babeș; coordonateur anthologie, 1 volume: *Food and Cultural (In)Compatibilities: 12 Points of View*, Cambridge Scholars Publishing, ISBN (13): 978-1-5275-8092-3, 272 p. coordonateur/coéditeur 3 volumes actes: *Water and Body Fluids*: anthology of essays, 305 p., Eurobit 2016, *Parents'Bodies, Children's Bodies. From Conception to Education*, 2013, Editions „Victor Babeș”, e-book, 327 p., *This Un-Real Body/ Acest corp i-real Anthology of Essays*, Eurobit, 2011, 326 p. ; 5 volumes éditeur coordonateur AL 5-LEA LOCATAR: SARS-CoV-2 și EU-CELĂLALT. Jurnalul primului an de maturitate, *Santé et genre. A la recherche du mot juste*, ISBN 978-606-786-254-4, 2022, auteur de plus de 50 études et articles.

## AUTRES COMPETENCES

Art photographique : de 2010, diplômé, Cours d'art photographique et de cinéma, classe Onuț Danciu, Centre populaire de culture et d'art Timiș,

- Luca Gabriela Mariana, « Nietzsche. Per-in-fusion », à l'exposition d'art présentée au 25e Congrès Européen de Pathologie, *Art Paths* à Lisbonne, du 1 au 3 septembre 2013

Littéraire :

- *93 Cups of Tea, Ink & Poetry: Small Drawings by Slobodan Dan Paich & Short Poems by Gabriela-Mariana Luca*, Solness 2016
- Collaborations avec la revue "Orizont", de 2019

### Maitrisés coordonnés en anthropologie culturelle :

- *Genre et diversité. Une approche anthropologique de la condition de la femme médecin*, auteur Elena-Mihaela Rădulescu, 2016
- *Anthropologie du concept de la maladie*, auteur Andreea-Maria Gros, 2016
- *Formation des compétences cliniques interculturelles*, auteur Alexandros Saltaouras, 2017
- *La consommation de porc et la maladie en tant qu'expérience culturelle*, auteur Leonard Molnar, 2017
- *L'œil sage. Un regard anthropologique comparatif sur la santé du système visuel*, auteur Alexandara Vatavu, 2019
- *Apparence physique et santé ; les normes sociales. L'hirsutisme, une approche anthropologique*, auteur Ricarda Varga, 2019
- *Covid -19, Impact socio-médical. Étude de cas, département d'Argeș*, auteur George-Bogdan Cioc, 2021
- *Journal sur la peau. Le tatouage, une approche du point de vue de l'anthropologie médicale*, auteur Carina Covaciu, 2021
- *Relations interpersonnelles ou sur la chimie de l'amour dans les conditions pandémiques du 21e siècle*, auteur Sergiu-Rafael Coroiu, 2021
- *Protocoles médicaux versus protocoles sociaux - Règles professionnelles et bonnes manières en état de crise sanitaire*, auteur Iulian Menandru Dîrpe, 2021
- *Identité sexuelle dans l'année de la Covid-19. Nouveaux problèmes médicaux et sociaux*, auteur Georgiana Drăguț, 2021
- *Le concept de santé. Une expérience transculturelle : Suisse, Serbie, Roumanie*, auteur Darijan Kornja
- *Mémoire corporelle et nouvelles technologies médicales. Une recherche anthropologique : la prothèse de bras*, auteur Amihăesă Versigan Ana Maria, 2022
- *Manger seul, manger ensemble. Approches anthropologiques du concept de régime alimentaire, avec une référence particulière à l'empreinte sociale générée par la crise sanitaire du SRAS-COV-2*, auteur Paula Stoica
- *Interruption volontaire de grossesse. Une constante socio-médicale complexe*, auteur Diana Cristina Pușcașu, 2024